

**TAHITIEN**  
**LANGUE VIVANTE 2**  
**SERIE SCIENTIFIQUE**

Durée : 2 heures

Coefficient : 2

NOTE IMPORTANTE

- Les réponses doivent impérativement être portées sur la copie d'examen à en-tête.
- Il est inutile de recopier les questions posées. En revanche, il faudra inscrire scrupuleusement les numéros et/ou lettres des questions de chaque exercice.
- Les réponses devront impérativement être proposées dans le même ordre que celui de la feuille de sujet

**L'usage du dictionnaire et des calculatrices est interdit**

COMPREHENSION : .... 10 points

EXPRESSION-ECRITE : ... 10 points

[...]

1 E purotu mau 'o 'Okarare i teienei.

'Ua hau mau tōna viruviru i te hei pua nui o te mahana.

'Ia hopu 'oia i te miti, e au ia i te meherio i te 'are o te moana.

E tē hopu ato'a nei 'oia nō te 'atu'atura'a i te mau pārau.

5 Inaha, i te mau tau fa'afa'aeara'a ha'api'ira'a, 'ia ho'i mai 'oia nā Pape'ete, 'aita atu ai tāna e ha'utira'a, maoti rā, i te 'āpe'era'a ia i tōna metua tāne i roto i te mau fa'a'apura'a pārau...

E tamāhine iti 'apo 'ōhie i te parau 'e te mau ha'api'ipi'ira'a. E'ita 'oia e tūtāperepere nō te 'ōu'a i roto i te miti, 'aore rā, nō te huti mai i te mau pōito.

10 Tē mātā'ita'i noa ra 'o Teruake i tāna tamāhine. Tē faahiahia nei 'oia i tōna itoito 'e tōna 'aravihi. Tē ti'aturi nei 'oia nā 'Okarare ihoā e mono iāna. 'Okarare, tāna tama 'ōtahi !

Tau matahiti i muri iho, tei ni'a 'o Teruake mā i te 'aira'a mā'a, 'e tē ha'amata nei i te tāmā'a.

Tē pure nei 'o Tepoe :

– *E te atua ē, ha'amaita'i mai 'oe i te mā'a 'o tā mātou e 'amu nei, 'ia ora tō mātou tino 'e tō mātou vārua....*

15 Tau i atu ra te reo 'o Tepoe.

*E te Atua ē, 'a tāmā mai 'oe i tā mātou nei mau hara. 'A nīni'i mai 'oe i tō here 'e tō aroha i roto i tō mātou nei 'ā'au, 'ia tātarahapa mātou i tā mātou nei mau hara e te atua ē, aroha mai i tō'u nei 'utuāfare ! 'Āmene !*

– *Mā, 'ua hape 'oe i te pure, te reo ia o 'Okarare. E aha teie huru pure tā 'oe i pure mai !*

20 – *'Aita ! 'Aita ta'u tamahine !*

– *'Oia Tepoe ! E aha teie huru pure tā 'oe ? A tāmā mai i tā matou nei mau hara ! 'Ia tātarahapa mātou ! Tātarahapa i te aha ? te parau ia a Teruake.*

'Auē Teruake ē, 'ua hape mau ā 'oe ! Inaha, te reo 'o Tepoe i te tuōra'a ē :

25 – *Tuanaki iti ē, 'a tomo mai ! 'A tomo mai na ! Fāriu atura 'o Teruake, e ta'ata teie i te 'ūputa o te piha tāmā'ara'a.*

– *Nō te aha ho'i 'oe i tuō ai iāna i te i'oa o tō'u metua tāne ? tē mata nei teie i te 'iriā....*

'Aita 'o Tepoe i pāhono noa a'e iāna, i parau fa'ahou ai 'oia :

– *'A tomo mai Tuanaki ! 'A tomo mai !*

Nu'u atura teie ta'ata i te vāhi māmarama : te reo 'o 'Okarare i te pa'a'inara'a ē :

30 – *'Auē, Pā ! 'Ua ti'a roa teie ta'ata ia 'oe ! Hō'ē ā tō 'ōrua hōho'a mata ! [...]*

TE OHO NŌ TE TAU 'AUHUNERA'A, Patrick Araia AMARU. 'api 77/78

## **I. MĀRAMARAMARA'A .../ 10 tai'o**

### **1- 'A pāhono mai i te mau uira'a ma te ha'apāpū mai i tō 'oe mana'o (5 tai'o)**

1. E hia ta'ata i roto i teie nei tūha'a tai'ora'a ?
2. 'O vai teie e 'atu'atu nei i te pārau ?
3. E aha te ti'ara'a o Tepoe ?
4. Nō te aha 'o Tepoe i fa'ahuru'ē ai i te pure tamā'ara'a ?
5. E aha te huru 'o 'Okarare i te 'itera'a atu ia Tuanaki ?

### **2- 'A hōro'a mai i te aura'a o te mau ta'o i rēnīhia nā roto i te reo tahiti 'e te reo farāni (5 tai'o)**

1. 'Ia hopu 'oia i te miti, e au ĩa i te meherio i te 'are o te moana.
2. 'Ua hau mau tōna viruviru.
3. Tē faahiahia nei 'oia i tōna itoito.
4. Te 'āpe'era'a ĩa i tōna metua tāne.
5. E'ita 'oia e tūtāperepere nō te 'ōu'a i roto i te miti.

## **II. PĀPA'IRA'A .../ 10 tai'o**

1. « *E tē hopu ato'a nei 'oia nō te 'atu'atura'a i te mau pārau.* »  
'A hōro'a mai i tō 'oe nei mau mana'o i ni'a i teie nei 'ohipa « ... *'atu'atura'a i te mau pārau.* »  
'A pāpa'i mai 10 a'e rēni. (5 tai'o)
2. 'Auē, Pā ! 'Ua ti'a roa teie ta'ata ia 'oe ! Hō'ē ā tō 'ōrua hōho'a mata !  
[...]  
Nā teie nei 'īrava e fa'ahope i te 'ā'amu.  
'A pāpa'i mai i te tahi pū'oirā'a o tā 'oe e mana'o ra e tano i te tu'u.  
'A pāpa'i mai 10 a'e rēni. (5 tai'o)